



MADE IN ITALY

**SPINEL**  
MACCHINE DA CAFFÉ ESPRESSO



**PINOCCHIO**



**PINOCCHIO**





### **Nuovo design, nuovi colori, nuova tecnologia.**

Design, colori, sistema di chiusura della cialda, scambiatore caffè, sono solo alcune delle innovazioni che rendono Pinocchio unica nel panorama delle macchine da caffè Espresso a cialde.

Grazie al Sistema Idraulico Autopulente Brevettato ha eliminato del tutto i problemi dovuti al calcare nel gruppo caffè.

Il sistema di chiusura della cialda centrale ed a compressione dona grande stabilità e consente una compattazione ottimale della cialda e quindi migliore infusione del caffè. Nella versione vapore il gruppo caffè è separato da quello vapore e questo permette, in caso di non utilizzo, la sua esclusione con un conseguente risparmio dei consumi energetici.

L'optional "Ringhierina per Tazze" è disponibile solo su richiesta.

Ideale per l'utilizzo negli uffici ed in famiglia.



### **New design, new colours, new technology.**

Design, colours, pod closing system, heat-exchanger: these are just some of the innovations that makes Pinocchio unique within the panorama of espresso coffee-pod machines.

Thanks to its Patented Self-Cleaning Hydraulic System, all inconveniences related to lime scale have been removed from the coffee infusion group.

The compression closing system of the coffee-pod, placed in the middle, gives great stability and facilitates a finest compacting of the pod and its best brew.

In the steam version, the coffee group is independent from the steam group, thus allowing a cut back on electricity when one of these groups is not necessary.

The "Cup Holder" is available on request.

PINOCCHIO is ideal for offices and for domestic use.



### **Nouveau design, nouveaux couleurs, nouvelle technologie.**

Design, couleurs, système de fermeture de la pastille, échangeur de chaleur: ces sont des innovations qui rendent la Pinocchio unique dans le panorama des machines à café espresso à pastilles.

Grâce au Système Hydraulique Autonettoyant Breveté, tous les problèmes de calcaire dans le groupe infusion café sont complètement éliminés. Le système de fermeture de la pastille central et à compression, donne grande stabilité, compactage optimal de la pastille et une meilleure infusion du café. Dans le modèle vapeur, l'échangeur café est séparé de l'échangeur vapeur. Cela permet, en cas de non-usage de la vapeur, de réaliser une économie d'énergie.

Le "support pour tasses à rebord" est disponible sur commande.

Idéals pour les bureaux, et pour la famille.



### **Neues Design, Neue Farben, Neue Technologie.**

Design, Farben, Verschlussystem der Kaffeegruppe, Wechselgruppe, sind nur einige der Innovationen, die die Pinocchio einzigartig machen unter den Kaffeemaschinen für Coffee-Pods.

Dank dem patentierten selbstreinigenden Hydrauliksystem hat sie alle Kalkprobleme in der Kaffeegruppe vollständig beseitigt.

Das zentrale Verschlusssystem der Kaffee-Einheit durch Kompression garantiert erhöhte Stabilität und erlaubt einen optimalen Druck der Coffee-Pods und dadurch einen besseren Durchlauf des Kaffees.

In der Ausführung mit Dampf, ist die Maschine mit einer separaten Dampfeinheit ausgestattet, die bei nicht benutzen ausgeschaltet werden kann, mit folgender Energieeinsparung.

Die Optionals "Tassengestell" sind nur auf Anfrage erhältlich.

Ideal für Büros und zu Hause.

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Potenza assorbita	gruppo caffè 600W - gruppo vapore 800W - pieno carico 1400W	
Alimentazione	230V/50Hz - 120V/60 Hz - 100V/60 Hz	
Controllo termico	termostato fisso a 98°	
Capacità serbatoio	3,0 litri	
Dimensioni	(LxPxH) mm 200x330x330	
Peso	9 Kg versione caffè	12 Kg versione caffè e vapore
Funzioni	1 caffè - vapore	
Colori	nero	acciaio inox
Quantità per pallet	40	

## **TECHNICAL CHARACTERISTICS**

Power absorption	coffee group 600W - steam group 800W - total power 1400W	
Voltage	230V/50Hz - 120V/60 Hz - 100V/60 Hz	
Temperature control	fixed thermostat at 98°	
Water tank	3,0 litres	
Dimensions	(WxDxH) mm 200x330x330	
Weight	coffee version: 9 Kg	coffee and steam version: 12 Kg
Versions	1 coffee - steam	
Colours	black	stainless steel
Quantity per pallet	40	

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Puissance nominale	groupe café 600W - groupe vapeur 800W - puiss. max. 1400W	
Tension nominale	230V/50Hz - 120V/60 Hz - 100V/60 Hz	
Contrôle température	thermostat 98°	
Réservoir	3,0 litres	
Dimensions	(LxPxH) mm 200x330x330	
Poids	9 Kg modèle café	12 Kg modèle cafés, vapeur
Fonctions	1café - vapeur	
Couleurs	noir	inox
Quantité par palette	40	

## **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Nennleistung	Kaffeegruppe 600W - Dampfgruppe 800W - Höchstwert 1400W	
Spannung	230V/50Hz - 120V/60 Hz - 100V/60 Hz	
Hitzekontrolle	Thermostat 98°	
Wassertank	3,0 Liter	
Masse	(BxTxH) mm 200x330x330	
Gewicht	9 Kg Modell Kaffee	12 Kg Modell Kaffee/Dampf
Funktion	1 Kaffee - Dampf	
Farben	schwarz	inox
Menge pro Pallet	40	





# SPINEL

## MACCHINE DA CAFFÉ ESPRESSO

### ACCESSORI

#### **Ringhierina per Tazze**

grazie alla quale sarà possibile disporre sulla macchina alcune tazzine da avere sempre a portata di mano.

#### **Cappuccinatore e Pulicappuccinatore**

ideale per chi vuole preparare un ottimo cappuccino in modo facile pur non essendo un esperto barman, con un facile sistema igienizzante per tenere pulito il cappuccinatore dopo l'uso.

#### **Pannarello**

si monta sulla lancia vapore per ottenere un ottimo cappuccino.

#### **Dosatore Volumetrico**

facile da programmare, permette di regolare e memorizzare la quantità di caffè desiderata che verrà erogata automaticamente in due diverse dosi: Caffè Lungo, Caffè Corto.

#### **Conta Impulsi**

permette una immediata verifica del numero di caffè che la macchina ha erogato sino a quel momento, mediante un piccolo contatore analogico a 5 cifre.

#### **Credit Coffee System Spinel**

permette un controllo delle battute presso il cliente ed il blocco della macchina al raggiungimento del numero di erogazioni preimpostate.

### ACCESSORIES

#### **Cup Holder**

thanks to this a few cups can be available at any time.

#### **Cappuccinatore (Milk**

Foamer)

#### **and**

#### **Cappuccinatore-cleaner**

(Milk Foamer cleaner) helps your customers preparing an excellent cappuccino, even if they are far away from being experienced barman and an easy system to keep the Milk Foamer always clean after each usage.

#### **Pannarello**

is a practical tool that will mount on the steam arm to get a perfect cappuccino.

#### **Volumetric Flow-meter**

is easily programmed and it allows to automatically adjust the coffee quantity according to needs: large, short coffee and hot water.

#### **Pulsecounter**

this device allows an immediate check on the number of espresso coffee the machine has brewed, using a small 5 digit analogic counter.

#### **Spinel Credit Coffee System**

helps monitoring and controlling the amount of coffees that the machine brews: the machine stops working when it reaches the number of coffees preset by the operator.

### ACCESOIRES

#### **Support pour Tasses**

pour placer les tasses sur la machine, toujours disponibles.

#### **Cappuccinatore et**

#### **Nettoyeur**

du Cappuccinatore est idéal pour servir un excellent cappuccino et un système facile pour le nettoyage du cappuccinatore après l'usage.

#### **Pannarello**

monter le pannarello sur la lance vapeur pour un excellent cappuccino.

#### **Doseur Volumétrique**

facile à programmer, il permet de régler et mémoriser la quantité de café distribuée automatiquement en deux différentes doses: Café long et Café court.

#### **Compteur Cafés**

pour un contrôle immédiat du nombre de cafés que la machine a produit jusqu'à ce moment-là, à travers un petit compteur analogique à 5 chiffres.

#### **Credit Coffee System Spinel**

permet le contrôle de cafés chez le client et le bloc de la machine.

### ZUBEHÖRE

#### **Tassengestell**

um einige Tassen auf der Maschine griffbereit zu halten.

#### **Cappuccino**

#### **und**

#### **Cappuccinatorereiniger**

ideal für die Zubereitung eines ausgezeichneten Cappuccinos auf einfache Art und Weise mit einem einfachen Reinigungssystems um den Cappuccinatore nach Gebrauch zu reinigen.

#### **Pannarello**

ideal um einen ausgezeichneten Cappuccino zuzubereiten (Aufsatz für die Dampfdüse).

#### **Tassenfüllmenge**

einfach zu programmieren, erlaubt die gewünschte Füllmenge zu bestimmen. Zwei verschiedene Mengen: „Grosse Tasse“ - „Kleine Tasse“.

#### **Impulszähler**

erlaubt eine direkte Kontrolle der bezogenen Kaffees durch eine fünfstellige Analoganzeige.

#### **Credit Coffee System Spinel**

erlaubt die Kontrolle der Anzahl ausgegebener Kaffees beim Kunden und den automatischen Stop bei Erreichen der vorprogrammierten Anzahl von Einheiten.

